

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 31

Volume 29

6 February 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 248/86 of 5 February 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 249/86 of 5 February 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 250/86 of 5 February 1986 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 251/86 of 5 February 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
* Commission Regulation (EEC) No 252/86 of 4 February 1986 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	9
* Commission Regulation (EEC) No 253/86 of 4 February 1986 fixing the guaranteed minimum price for Atlantic sardines	12
* Commission Regulation (EEC) No 254/86 of 4 February 1986 laying down detailed rules for the progressive abolition of the quantitative restrictions applicable in the Member States other than Spain and Portugal for preserved sardines and tuna originating in Spain	13
* Commission Regulation (EEC) No 255/86 of 4 February 1986 suspending the duties applicable to fresh fishery products originating in Morocco and coming from joint fishery ventures set up between natural or legal persons from Portugal and Morocco, on the direct landing of such products in Portugal	15
* Commission Regulation (EEC) No 256/86 of 5 February 1986 on the granting of aid for the private storage of flax and hemp fibres	16

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 257/86 of 5 February 1986 derogating from Regulation (EEC) No 3388/81 laying down special detailed rules in respect of import and export licences in the wine sector	18
★ Commission Regulation (EEC) No 258/86 of 5 February 1986 re-establishing the levying of the customs duties on glass inner for vacuum flasks or for other vacuum vessels falling within heading No 70.12, originating in India, benefiting from the tariff preferences provided for by Council Regulation (EEC) No 3599/85	19
★ Commission Decision No 259/86/ECSC of 3 February 1986 fixing the amended rates of abatement for the first quarter of 1986 in accordance with Decision No 3485/85/ESCS on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry	20
Commission Regulation (EEC) No 260/86 of 4 February 1986 opening an invitation to tender for the sale of olive oil held by the Italian intervention agency	21
Commission Regulation (EEC) No 261/86 of 5 February 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	23
Commission Regulation (EEC) No 262/86 of 5 February 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice	25
Commission Regulation (EEC) No 263/86 of 5 February 1986 fixing the maximum export refund for white sugar for the 25th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85	27

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 248/86**of 5 February 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2956/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 February 1986;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	150,81
10.01 B II	Durum wheat	201,64 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	130,44 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	138,22
10.04	Oats	124,82
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	119,99 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	74,50 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	130,27 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	225,83
11.01 B	Rye flour	197,31
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	326,13
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	242,03

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

(⁴) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

(⁵) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

(⁶) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(⁷) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 249/86

of 5 February 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 February 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,05	1,05	1,04
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,73	0,73	1,25
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	3,42
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 250/86

of 5 February 1986

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3032/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 206/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3032/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 290, 1. 11. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1986, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	302,69	147,74
	2. Long grain	304,86	148,83
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	378,36	185,58
	2. Long grain	381,08	186,94
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	467,26	221,70
	2. Long grain	597,30	286,76
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	497,64	236,47
	2. Long grain	640,31	307,80
	III. Broken rice	157,64	75,82

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 251/86**of 5 February 1986****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2457/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 207/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1986, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 252/86
of 4 February 1986
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3502/85 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 February 1986.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	30,93	1 372	247,56	67,05	205,51	4 108	22,15	45 706	75,73	19,86
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	84,44	3 745	675,72	183,02	560,94	11 214	60,47	124 753	206,72	54,20
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	35,18	1 572	279,89	77,72	237,08	4 600	24,96	52 077	87,27	20,11
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	42,46	1 883	339,85	92,05	282,12	5 640	30,41	62 744	103,97	27,26
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	91,34	4 051	730,96	197,98	606,80	12 131	65,42	134 952	223,63	58,63
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	27,52	1 220	220,23	59,65	182,82	3 654	19,71	40 660	67,37	17,66
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	128,03	5 679	1 024,60	277,52	850,56	17 004	91,70	189 164	313,46	82,19
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	218,68	9 700	1 749,99	473,99	1 452,74	29 042	156,62	323 090	535,39	140,38
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	55,15	2 446	441,33	119,53	366,36	7 324	39,49	81 480	135,02	35,40
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	19,99	894	159,11	44,18	134,77	2 615	14,18	29 604	49,61	11,43
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	98,35	4 362	787,08	213,18	653,39	13 062	70,44	145 314	240,80	63,14
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than wild onions and sets)	10,62	471	85,06	23,03	70,61	1 411	7,61	15 704	26,02	6,82
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	173,96	7 716	1 392,09	377,05	1 155,63	23 103	124,59	257 013	425,89	111,67
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	26,06	1 156	208,55	56,48	173,13	3 461	18,66	38 504	63,80	16,73
1.80		07.01 K	Asparagus :										
1.80.1	ex 07.01-71		— green	640,27	28 400	5 123,68	1 387,78	4 253,38	85 032	458,57	945 950	1 567,53	411,02
1.80.2	ex 07.01-71		— other	413,49	18 485	3 301,48	911,73	2 778,44	54 073	294,81	615 141	1 027,85	245,32
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	68,24	3 027	546,14	147,92	453,37	9 063	48,88	100 830	167,08	43,81
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	57,17	2 536	457,55	123,93	379,83	7 593	40,95	84 475	139,98	36,70
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	92,22	4 090	738,02	199,89	612,66	12 248	66,05	136 255	225,78	59,20
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	728,45	32 565	5 772,95	1 600,65	4 882,34	95 261	517,89	1 076 180	1 801,67	428,20
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	25,80	1 144	206,53	55,94	171,45	3 427	18,48	38 130	63,18	16,56
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	65,28	2 895	522,44	141,50	433,69	8 670	46,75	96 454	159,83	41,91
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	78,82	3 496	630,75	170,84	523,61	10 467	56,45	116 451	192,97	50,60
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	35,22	1 562	281,84	76,33	233,96	4 677	25,22	52 034	86,22	22,60
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	43,60	1 933	348,90	94,50	289,64	5 790	31,22	64 416	106,74	27,98
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	65,26	2 894	522,28	141,46	433,56	8 667	46,74	96 425	159,78	41,89
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	50,03	2 219	400,43	108,46	332,41	6 645	35,83	73 929	122,50	32,12
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	55,94	2 481	447,69	121,26	371,64	7 429	40,06	82 653	136,96	35,91
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	134,11	5 948	1 073,22	290,69	890,92	17 811	96,05	198 142	328,34	86,09
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	185,34	8 221	1 483,15	401,72	1 231,22	24 614	132,74	273 824	453,75	118,98
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :										
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	39,34	1 745	314,88	85,28	261,39	5 225	28,18	58 134	96,33	25,26

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	34,33	1 522	274,75	74,41	228,08	4 559	24,59	50 725	84,05	22,04
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	43,32	1 937	344,23	94,86	289,73	5 666	30,75	64 588	106,81	25,46
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	38,68	1 715	309,57	83,85	256,99	5 137	27,70	57 155	94,71	24,83
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	49,49	2 209	394,04	108,14	331,73	6 519	35,46	73 779	121,78	30,41
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	55,58	2 465	444,77	120,46	369,22	7 381	39,80	82 115	136,07	35,68
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	70,97	3 148	567,96	153,83	471,48	9 425	50,83	104 858	173,76	45,56
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	54,35	2 410	434,94	117,80	361,06	7 218	38,92	80 301	133,06	34,89
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :										
2.80.1	ex 08.02-70		— white	42,92	1 904	343,51	93,04	285,16	5 700	30,74	63 420	105,09	27,55
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	77,01	3 416	616,29	166,92	511,61	10 228	55,15	113 782	188,54	49,44
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	232,96	10 333	1 864,28	504,95	1 547,62	30 939	166,85	344 190	570,35	149,55
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	206,28	9 149	1 650,71	447,10	1 370,32	27 395	147,74	304 760	505,02	132,42
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	84,23	3 760	670,62	184,04	564,57	11 094	60,36	125 564	207,27	51,75
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	43,54	1 931	348,44	94,37	289,25	5 782	31,18	64 330	106,60	27,95
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	39,65	1 759	317,35	85,95	263,44	5 266	28,40	58 591	97,09	25,45
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	150,97	6 696	1 208,18	327,24	1 002,96	20 051	108,13	223 058	369,63	96,92
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	164,13	7 280	1 313,41	355,74	1 090,32	21 797	117,55	242 487	401,82	105,36
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	242,90	10 774	1 943,83	526,50	1 613,65	32 259	173,97	358 877	594,69	155,93
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	110,14	4 924	876,32	243,34	742,30	14 404	78,14	163 048	273,25	62,98
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	164,39	7 292	1 315,57	356,33	1 092,11	21 833	117,74	242 885	402,48	105,53
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	494,17	21 919	3 954,53	1 071,11	3 282,82	65 629	353,93	730 098	1 209,84	317,23
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	99,81	4 462	799,30	220,50	672,74	13 052	70,89	147 107	247,69	56,72
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	26,11	1 167	206,99	57,39	175,06	3 415	18,56	38 587	64,60	15,35
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons):										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	86,93	3 856	695,70	188,43	577,53	11 545	62,26	128 442	212,84	55,81
2.190.2	ex 08.09-19		— other	209,80	9 306	1 678,90	454,74	1 393,72	27 863	150,26	309 964	513,64	134,68
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	77,43	3 454	619,70	169,06	518,93	10 280	55,41	115 266	190,44	47,68
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	270,70	12 007	2 166,23	586,74	1 798,28	35 950	193,88	399 937	662,73	173,77
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	92,97	4 124	744,03	201,52	617,65	12 348	66,59	137 366	227,63	59,68
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	214,84	9 529	1 719,26	465,67	1 427,22	28 532	153,87	317 415	525,99	137,92

COMMISSION REGULATION (EEC) No 253/86**of 4 February 1986****fixing the guaranteed minimum price for Atlantic sardines**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3117/85 of 4 November 1985 laying down general rules on the granting of compensatory indemnities in respect of sardines⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3117/85 provides for the grant of a compensatory indemnity for producers of Atlantic sardines in the Community as constituted before 1 January 1986 who sell their products at a price below a guaranteed minimum price;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3117/85 lays down that the guaranteed minimum price is to be the same as the withdrawal price in force in the year preceding accession, corrected in accordance with any adjustment applicable to the guide price for the following fishing year;

Whereas the guide prices for the 1986 fishing year were fixed for the products in question by Council Regulation (EEC) No 3602/85⁽²⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The guaranteed minimum provided for in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3117/85 shall be as follows for the 1986 fishing year:

(in Ecu/tonne)

Whole fish		
Size	Extra, A	B
1	251	160
2	251	160
3	388	160
4	251	160

The freshness, size and presentation categories shall be those defined pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3796/81⁽³⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 297, 9. 11. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 344, 21. 12. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 254/86

of 4 February 1986

laying down detailed rules for the progressive abolition of the quantitative restrictions applicable in the Member States other than Spain and Portugal for preserved sardines and tuna originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 175 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 (4) of Regulation (EEC) No 3796/81 authorizes Member States to retain, until such time as Community arrangements for imports of preserved sardines and tuna are implemented, the quantitative restrictions in relation to third countries applicable to these products when the Regulation in question entered into force;

Whereas the Act of Accession provides that the quantitative restrictions in force for the products in question are to be progressively abolished and eliminated during specific transitional periods;

Whereas a schedule for phasing out these quantitative restrictions should be drawn up;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantitative restrictions referred to in Article 175 of the Act of Accession applicable to preserved sardines and tuna shall be progressively abolished in accordance with Article 2.

Article 2

Exports from Spain to the Member States of the Community as constituted before 1 January 1986 which on 1 January 1985 applied quantitative restrictions pursuant to Article 19 (4) of Regulation (EEC) No 3796/81, shall take place:

— as regards prepared and preserved sardines falling within subheading 16.04 D of the Common Customs Tariff:

- from 1 March 1986, subject to a maximum of 500 tonnes
- from 1 January 1987, subject to a maximum of 610 tonnes
- from 1 January 1988, subject to a maximum of 720 tonnes
- from 1 January 1989, subject to a maximum of 830 tonnes
- from 1 January 1990, subject to a maximum of 940 tonnes
- from 1 January 1991, subject to a maximum of 1 050 tonnes
- from 1 January 1992, subject to a maximum of 1 160 tonnes
- from 1 January 1993, subject to a maximum of 1 270 tonnes
- from 1 January 1994, subject to a maximum of 1 380 tonnes
- from 1 January 1995, subject to a maximum of 1 500 tonnes
- from 1 January 1996, without limit,

— as regards prepared and preserved tuna falling within subheading 16.04 E of the Common Customs Tariff:

- from 1 March 1986, subject to a maximum of 300 tonnes
- from 1 January 1987, subject to a maximum of 415 tonnes
- from 1 January 1988, subject to a maximum of 530 tonnes
- from 1 January 1989, subject to a maximum of 645 tonnes
- from 1 January 1990, subject to a maximum of 760 tonnes
- from 1 January 1991, subject to a maximum of 875 tonnes
- from 1 January 1992, subject to a maximum of 1 000 tonnes
- from 1 January 1993, without limit.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 255/86
of 4 February 1986**

suspending the duties applicable to fresh fishery products originating in Morocco and coming from joint fishery ventures set up between natural or legal persons from Portugal and Morocco, on the direct landing of such products in Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 355 thereof,

Whereas Article 355 of the Act of Accession of Spain and Portugal provides for the elimination, by 31 December 1992, of the exemptions, suspensions or tariff quotas granted by Portugal on fresh fishery products originating in Morocco and coming from joint fisheries ventures set up between natural or legal persons from Portugal and Morocco, when such products are landed directly in Portugal;

Whereas the present arrangements applied by Portugal to such products may be maintained on a transitional basis;

Whereas the duties applicable to such products should be suspended for 1986;

Whereas provision should be made for the supply of information to the Commission so that it can keep watch on the management of these arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 March to 31 December 1986 the customs duties applicable to the fishery products referred to in Article 355 of the Act of Accession, landed directly in Portugal, shall be wholly suspended.

Article 2

Portugal shall inform the Commission, not later than 15 days after the end of each quarter, of the quantities and species actually imported under the suspension arrangements.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 March to 31 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 February 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 256/86

of 5 February 1986

on the granting of aid for the private storage of flax and hemp fibres

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1308/70 of 29 June 1970 on the common organization of the market in flax and hemp ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1430/8 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1308/70 provides for the granting of private storage aid when the supply of flax fibres shows a temporary imbalance when compared with foreseeable demand; whereas Council Regulation (EEC) No 1172/71 of 3 June 1971 laying down general rules concerning private storage aid for flax and hemp fibres ⁽³⁾ specifies the principal items to be taken into account to ascertain the existence of such an imbalance, as well as the beneficiary;

Whereas, during the current marketing year, Community production and imports of hemp and flax fibres are likely to be such as to suggest that the quantities available will be higher than in the previous marketing year;

Whereas during recent months the demand for fibres on the part of Community and of third country users has fallen significantly compared to last year; whereas this situation threatens to continue due to the current crisis in the flax and hemp industry;

Whereas the market situation has been characterized for some time by a marked fall in prices; whereas in view of the foreseeable development of demand for fibres this downward trend is likely to continue;

Whereas, because of a foreseeable reduction in the area sown, a fall in the production of flax and hemp during the coming marketing year is to be anticipated; whereas, it may be expected that at the end of the actual marketing year the balance between the supply of fibres and their foreseeable demand will be restored;

Whereas an assessment of the market situation, of which the main points are set out above, thus leads to the conclusion that a temporary imbalance does exist between the supply of flax and hemp fibres and the foreseeable demand for these fibres; whereas in these circumstances

aid for the private storage of these fibres should be granted in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1524/71 of 16 July 1971 laying down detailed rules concerning private storage aid for flax and hemp fibres ⁽⁴⁾;

Whereas the maximum quantity which may be the subject of a contract should be specified taking into account the need on the one hand to remove gradually the surplus from the market and on the other to simplify the administration of the system of storage aids;

Whereas the temporary imbalance referred to above is likely to continue until the next crop; whereas the storage contract arrangements could cover a relatively large quantity of fibres, amounting to up to some 20 % of Community production of such fibres; whereas in these circumstances a fixed term of from three to five months should be set for such contracts;

Whereas by virtue of Article 8 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1172/71 the term of existing contracts may in certain circumstances be curtailed; whereas provision should therefore be made to specify, in addition to the aid to be paid where the obligations under the contract are fulfilled, the deductions to be made where the storage term is thus reduced;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Flax and Hemp,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Intervention agencies of producer Member States shall grant in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1524/71 and of this Regulation private storage aid for flax and hemp fibres of Community origin.

Article 2

For the purposes of this Regulation:

(a) 'long flax fibres' means: flax, scutched, hackled (combed) or otherwise processed but not spun;

⁽¹⁾ OJ No L 146, 4. 7. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 126, 12. 6. 1982, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 123, 5. 6. 1971, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 160, 17. 7. 1971, p. 16.

- (b) 'short flax fibres' or 'flax tow' means: flax fibres not spun other than long fibres and other than waste and rags;
- (c) 'hemp fibres' means: hemp, scutched, hackled (combed) or otherwise processed but not spun, excluding hemp waste and pulled or garnetted rags or ropes.

Article 3

1. The maximum quantity per contract shall be 200 tonnes.
2. The contract may be concluded only with persons in possession of the product before 15 January 1986.

Article 4

1. Without prejudice to the provisions of Article 8 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1172/71, contracts shall be concluded for a fixed term which at the option of the storer may be of three, four or five months.
2. Contracts must be concluded not later than 31 March 1986.

Article 5

1. The amount of the aid shall be (per 100 kg per month):
 - 2,40 ECU for long flax,
 - 1,22 ECU for short flax,
 - 1,10 ECU for hemp.

2. Should Article 8 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1172/71 be applied, the amount of the aid shall be reduced in proportion with the reduction in the term of the contract.

Article 6

For the purposes of this Regulation a month shall mean a period of 30 days.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 257/86**of 5 February 1986****derogating from Regulation (EEC) No 3388/81 laying down special detailed rules
in respect of import and export licences in the wine sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of
5 February 1979 on the common organization of the
market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3307/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC)
No 3388/81 ⁽³⁾ provides that all imports into the Commu-
nity of the products referred to in Article 1 (2) (a) and (b)
of Regulation (EEC) No 337/79 shall be subject to
production of an import licence including an undertaking
to import from the country of origin stated therein ;
whereas such licences are issued subject to a security ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3388/81
provides that import licences shall be valid for four
months from their day of issue ;

Whereas, following the accession of Spain and Portugal,
licences for imports from Spain will be abolished from 1
March 1986 ; whereas the validity of licences governing
products originating in Spain should therefore be limited
to 28 February 1986 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Notwithstanding Article 3 of Regulation (EEC) No 3388/81, import licences for products originating in Spain shall be valid only until 28 February 1986.
2. Holders of import licences originally valid until after 28 February 1986 for products originating in Spain shall, on request, obtain a refund of the corresponding security.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 341, 28. 11. 1981, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 258/86

of 5 February 1986

re-establishing the levying of the customs duties on glass inneres for vacuum flasks or for other vacuum vessels falling within heading No 70.12, originating in India, benefiting from the tariff preferences provided for by Council Regulation (EEC) No 3599/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3599/85 of 17 December 1985 applying generalized tariff preferences for 1986 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾ and in particular Article 13 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of glass inneres for vacuum flasks or for other vacuum vessels falling within heading 70.12, originating in India, the individual ceiling was fixed at 330 000 ECU whereas, on 3 February 1986, imports of these products into the Community, originating in India, reached the ceiling in question after being charged

thereagainst; whereas, it is appropriate to reintroduce the levying of customs duties in respect of the products in question against India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 9 February 1986, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3599/85 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in India:

CCT heading No	Description
70.12 (Nimexe code 70.12-10, 20)	Glass inneres for vacuum flasks or for other vacuum vessels

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 30. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION No 259/86/ECSC

of 3 February 1986

fixing the amended rates of abatement for the first quarter of 1986 in accordance with Decision No 3485/85/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 3485/85/ECSC of 27 November 1985 the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry ⁽¹⁾,

Whereas rates of abatement in respect of certain products were fixed for the first quarter of 1986 by Commission Decision No 3486/85/ECSC ⁽²⁾;

Whereas Article 8 (1) of Decision No 3485/85/ECSC provides that such rates of abatement may be modified, not later than the first week of the second month of the quarter in question, in the light of the development of the market situation ;

Whereas the market situation requires that the rates of abatement for the first quarter of 1986 be so modified on the studies carried out with undertakings and associations of undertakings,

Article 1

1. The rates of abatement for the establishment of production quotas for the first quarter of 1986 established in Commission Decision No 3486/85/ECSC for the following categories of products shall be modified as follows :

category Ia 45.

2. The rates of abatement for the establishment of the part of the production quotas which may be delivered in the common market established in Commission Decision No 3486/85/ECSC for the following categories of product shall be modified as follows :

category Ib 41.

3. These rates of abatement replace the corresponding rates fixed in Commission Decision No 3486/85/ECSC.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1986.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 340, 18. 12. 1985, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 340, 18. 12. 1985, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 260/86**of 4 February 1986****opening an invitation to tender for the sale of olive oil held by the Italian intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2754/78 of 23 November 1978⁽³⁾, provides that olive oil held by the intervention agencies shall be put up for sale by tender;

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation No 136/66/EEC, the Italian intervention agency has, since the 1975/76 marketing year, bought in large quantities of olive oil;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2960/77⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1922/85⁽⁵⁾, laid down the conditions for the sale by tender on the Community market and for export of olive oil; whereas the state of the market in olive oil is at present favourable for the sale of part of the said oil;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats, has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency 'Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo', hereinafter referred to as 'AIMA', shall open a standing invitation to tender in accordance with the provisions of this Regulation and of Regulation (EEC) No 2960/77 for the sale on the Community market of approximately 10 000 tonnes of virgin lampante olive oil.

Article 2

The invitation to tender shall be published on 3 February 1986.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 12. 7. 1985, p. 26.

Particulars of the lots of oil offered for sale and of the places where they are stored shall be displayed at the central office of AIMA, Via Palestro 81, Rome, Italy.

A copy of the invitation to tender shall be sent without delay to the Commission.

Article 3

The tenders must reach AIMA, Via Palestro 81, Rome, Italy, not later than 2 p.m. (local time) on 8 February 1986.

Article 4

Tenders shall be submitted for an oil of 5° acidity.

2. Where the oil awarded has a different degree of acidity from that for which the tender was submitted, the price to be paid shall be equal to the price tendered, increased or reduced in accordance with the scale below:

— up to 5° acidity:

increase of Lit 4 742 for each degree or fraction of degree of acidity below 5°,

— above 5° up to 8° acidity:

reduction of Lit 4 742 for each degree or fraction of degree of acidity above 5°,

— above 8°:

additional reduction of Lit 5 187 for each degree or fraction of degree above 8°.

Article 5

Not later than two days after the expiry of the time limit laid down for the submission of tenders, AIMA shall send the Commission a list, without mentioning names, stating the highest tender received for each lot put up for sale.

Article 6

The minimum selling price shall be fixed, on the basis of the tenders received, not later than 14 February 1986, and in accordance with the procedure set out in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC. The decision fixing the minimum selling price shall be notified forthwith to the Member State concerned.

Article 7

The olive oil shall be sold by AIMA not later than 18 February 1986. AIMA shall supply the agencies responsible for storage with a list of the lots remaining unsold.

Article 8

The security referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Lit 30 000 per 100 kilograms.

Article 9

The storage charge referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Lit 4 000 per 100 kilograms.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 261/86
of 5 February 1986
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 187/86 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 229/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 187/86 to the information known to the Commission that the export refunds at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 187/86 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 23, 30. 1. 1986, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1986, p. 61.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	41,41	
	(b) Other	41,23	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4141
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	38,09 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4141
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	37,61 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 262/86

of 5 February 1986

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 200/86⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 230/86⁽⁶⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁷⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁸⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 February 1986;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 200/86, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1986, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1986, p. 63.

⁽⁷⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 F ⁽²⁾	169,87	166,85
11.02 A VI ⁽²⁾	169,87	166,85
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	289,38	283,34
11.02 F VI ⁽²⁾	169,87	166,85
11.08 A II	233,75	202,92

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 263/86**of 5 February 1986****fixing the maximum export refund for white sugar for the 25th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2236/85 of 29 July 1985 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 239/86⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2236/85, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 25th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 25th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2236/85 is hereby fixed at 43,316 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 209, 6. 8. 1985, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 19.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EUROPEAN PERSPECTIVES

Roland BIEBER
Jean-Paul JACQUÉ
Joseph H. H. WEILER

AN EVER CLOSER UNION

A critical analysis of the Draft Treaty establishing the European Union

The Draft Treaty establishing the European Union is the most ambitious effort so far to achieve sweeping institutional reform in the European Communities, and the clearest proof of the new independence of the directly elected European Parliament. Apart from its immediate political significance, it has re-opened the debate on institutional and substantive reform of the European Communities at both the governmental and the public levels. This book offers a comprehensive political, economic and legal analysis of the Draft Treaty, and a realistic assessment of the political and constitutional hurdles it faces in the Member States. The usefulness of this book, however, is not limited to its analysis of the Draft Treaty itself. The papers collected in this volume incisively examine the state of the current Communities in many of their aspects, and the observations and recommendations made by the authors bear careful reflection by all those engaged in the ongoing discussion of the fate of the European Communities.

The first part of this book includes studies of Community reform on the institutional, judicial, economic and foreign relations dimensions seen through the perspective of the Draft Treaty. The second part deals with the constitutional and political problems of trying to amend or replace the Treaty of Rome. This issue includes the legal status of the procedure established for ratification and the position of the Draft Treaty in the Member States.

345 pp.

Published in: English, French, German and Italian

Catalogue: No: CB-43-85-345-EN-C

ISBN 92-825-5220-9

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 450

IRL 7,20

UKL 5,90

USD 7,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg